



Ms Betty Suen -
The English Teaching Legend

孫美英老師
英語教學先鋒



Dr Patrick Yung -

**Winner of the
"Ten Outstanding Young
Persons Award 2009"**

容樹恆醫生

「十大傑
出青年」

其它專題報導 / Other Headlines :

舊生會 x 「麥當勞叔叔之家」
OSA x Ronald McDonald House 2

舊生會與 公公婆婆約會
OSA @ Haven of Hope 3

慈善活動 OSA in Charity	2-4	啓導同行 Donations	4	聖誕歌詠/聚會 KCP BBQ	5
容樹恆醫生孫美英老師專訪 Interview	6	李銘皆@EastAsian Games	6	校園訊息 School Updates	7
校友動向 Alumni Activities	8	活動預告 Fr Xavier's Dinner	9		

舊生會 x 慈善活動

慈善探訪麥當勞叔叔之家的患病兒童

玫瑰崗舊生會在二零零九年十一月十四日往麥當勞叔叔之家作慈善探訪活動，為住在該處的患病兒童烹調了一頓愛心午餐。

「麥當勞叔叔之家」是一個讓患病的小朋友和他們的家人暫時居住的地方。經醫護人員轉介入住後，病童的家人便可以享用各種家居設施，有像住在家裏的感覺。從「麥當勞叔叔之家」步行往威爾斯親王醫院只需要四分鐘。家長可以日夜在醫院陪伴子女之餘，還可以回來照顧自己及其他家人的日常生活。由於地方有限，所以參與的人數只限為十六人。

當天一大清早，各人帶備各自負責的食材在指定地點集合後，大家一同前往位於沙田的麥當勞叔叔之家。甫抵達後，眾人隨即在麥當勞叔叔之家的廚房開始精心烹調各式各樣的美食。因為只得短短大約兩小時的準備時間，各參與會員均為需要在限時內為數十名人士烹調出可口的食物感到既刺激又好玩；最後，在各人努力和互相幫助下，終於成功煮出十多款不同飯餸和甜點，眾人均對我們美味的愛心午餐讚不絕口。

午飯後我們更安排了一位職業小丑為一眾患病的小朋友表演和跟他們玩遊戲，各小朋友均表現得玩得很開心。

最後，麥當勞叔叔之家的一眾職員和住客均對我們是次的到訪表示十分感謝，為他們安排了一個難忘的週末。活動後，各參與會員亦表示對參加了一次那麼有意義的活動感到高興，並表示會再次參加舊生會將來籌辦的慈善活動。



Charity visit to Ronald McDonald House

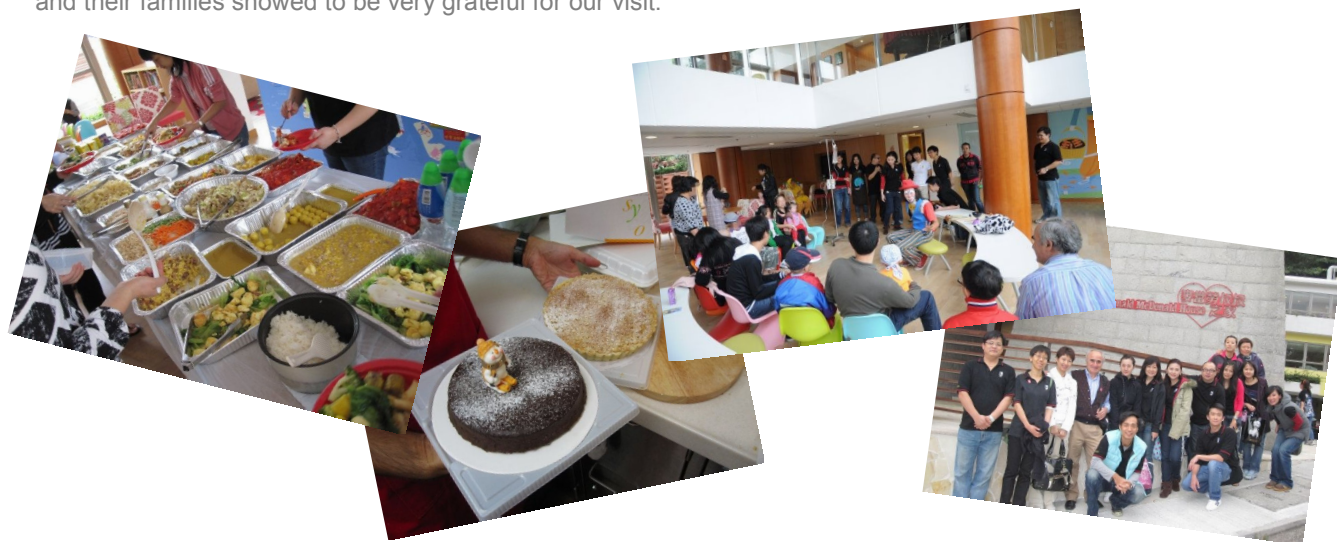
On 14th November 2009, RHSOSA organized a charity visit to the Ronald McDonald House.

Ronald McDonald House serves as a “home-away-from-home” for families with a seriously-ill child being treated at area hospitals, and provides support to organizations that serve the needs of children.

The House offers parents and family members a respite from hospital waiting rooms 24 hours a day, 365 days per year.

The House is designed to bring the comforts of home to families far away from their own homes with a comfortable bed, a warm meal, kitchen and laundry facilities, and toys for the kids. Due to the limited space of the venue, we limited the maximum of participants to 16 only. On the material day all of the participants gathered together early in the morning with ingredients for their responsible dishes before they departed for Ronald McDonald House in Shatin. Everyone started to prepare their respective dishes as soon as they arrived since they were only given about 2 hours to prepare for the big lunch for over 50 people.

Although it was quite a big task to cook so many dishes under such a time constraint, with the help of each other, the group managed to produce over 10 different types of dishes as well as 4 types of desserts, which all received all praises for their professional quality and presentation. A professional clown performance was also arranged after lunch for the residents there and everybody showed to be very pleased with the arrangement. Both the sick children and their families showed to be very grateful for our visit.



探訪靈實司務道護養院



二零零九年十二月十二日，玫瑰崗舊生會聯同舊生歌詠團一行二十多人到基督教靈實協會靈實司務道護養院進行探訪，並為該院舍的長者提前慶祝聖誕節。

當天下午，大夥兒由灣仔修頓球場出發，乘搭校車前往目的地。抵埗後，大家即分工合作去佈置場地、預備遊戲及分配食物。一切準備妥當後，義工們細心地把參與活動的長者安頓到院舍前的小花園享用茶點，並向他們自我介紹及問好，大家很快便熟絡起來。享用完美味的茶點後，遊戲項目便隨即開始，雖然有些長者們的行動並不是太敏捷，但在義工的協助下，大家都盡力參與我們安排的遊戲。他們均有出色的表現，我們亦實在很難分出誰勝誰負，最後我們決定每位長者均可獲贈獎品一份，以作表揚他們投入的參與。

遊戲完畢後，緊隨的是我們為一眾長者安排的表演環節，首先是由一名義工粵曲獻唱，她的歌聲可謂繞樑三日，長者們聽得陶醉之餘，還隨着拍子拍手助慶。接着，舊生兼玫瑰崗中學部音樂科老師鄭融婷小姐及舊生歌詠團帶領大家一起頌唱聖誕歌，其間，幾位婆婆更聞歌起舞，義工們亦加入與她們牽手共舞，場面既溫馨、又熱鬧！活動接近尾聲，我們將豐富的聖誕禮物包送到各位公公婆婆手上，並獻上真誠的祝福。活動結束前，大家一起作大合照留念，活動亦在一片歡樂和諧的氣氛中完結。

是次探訪得以順利進行，除了有賴各義工的落力參與外，我們亦十分感激多名熱心校友在金錢上的支持，他們分別贊助交通運輸、禮品包、遊戲及茶點的所有開支，在此我們向他們致謝。往後的日子，舊生會仍會繼續朝著這方向舉辦各類型的慈善活動，希望各會員將來繼續支持我們這些有意義造福社群的活動。

Visiting Haven of Hope Elderly Home

On 12th December 2009, RHSOSA joined hands with the Rosarian Singers and conducted a charity visit to the Haven of Hope Elderly Home to celebrate the coming of Christmas with their elderly residents.

In early afternoon on the event date, the volunteer group set off for Haven of Hope Elderly Home from Wanchai by our School bus and as soon as they



arrived the elderly home, the group was split into different groups which were assigned to do various tasks for the preparation of the program, such as decoration of venue, allotting of snacks and preparation of the later game activities.

Subsequently, our volunteers carefully settled the elderly residents at the lawn in front of the Home and served them with afternoon snacks. Although it was the first time for the elderly residents to meet our members, it did not take them a long time to become friends. After the afternoon tea, all of the elderly residents took part in our prearranged games. Despite the fact that physically they were not as fit as they used to, they all tried their very best to participate in the games and in the end there was no winner but all of them were awarded with gift sets for their active participation.



After the games, one of our volunteer members delivered a wonderful Cantonese opera singing performance which was enjoyably received by the elders. The performance was followed by another Christmas carol performance by the Rosarian Singers and their leader Ms Mendy Cheng who is our alumnus and also a current teacher at RHS. The performance was so wonderful that some of the elderly residents even danced during the singing of our volunteers. Before the end of the program, we took group photographs together with all of the residents and residence staff. Finally we presented souvenir packs to

each of the elders and wished them well before we left the Haven of Hope Elderly Home.

The above event would not have been so successful without the help and participation of our volunteer members. Moreover, we are also grateful for various members who sponsored all of our expenditures. Lastly, the RHSOSA wishes you would continue your support in our future charity activities. See you next time!

苗圃挑戰 12 小時慈善越野馬拉松

2009 年 11 月 1 日，在天色還未亮之際，玫瑰崗舊生會隊與啦啦隊已齊集油塘起點站，為參加苗圃挑戰 12 小時慈善越野馬拉松作好準備。這項慈善步行比賽全程 42 公里，參加者沿衛奕信徑步行，為推動中國山區教育發展籌集善款。路線由油塘開始，經魔鬼山及西貢，攀上東洋山，然後經過飛鵝山前往沙田，再走到獅子山郊野公園到達城門水塘，最後以大埔為終點，路程相當艱苦。由於有不少參賽隊員的行山經驗尚淺，亦是首次參加長途遠足賽，而且當日天氣炎熱，對他們來說實在是一項艱鉅挑戰。儘管如此，玫瑰崗舊生會隊仍保持高昂鬥志，完成了五個檢查站的其中四個。比賽結束後，各隊員均筋疲力竭，但能夠代表玫瑰崗舊生會參賽，並為有需要人士伸出援手，讓他們感到驕傲和興奮！



Sowers Action Challenging 12 Hours Charity Marathon

Early in the morning of 1 November 2009 when the streets were still veiled by the night mist, the RHSOSA team, along with the support team, were all set at Yau Tong starting point for the Sowers Action Challenging 12 Hours Charity Marathon - a 42 KM charity hiking walk along the Wilson Trail, aims to promote education in rural regions in China. The Marathon started at Yau Tong, via Devil's Peak, Sai Kung, following a very tough session climbing up to Tung Yeung Shan, and next mounting again to Fei Ngo Shan to Shatin, afterward to Lion Rock Country Park arriving Shing Mun Reservoir and finished at Tai Po. It was indeed a whopping challenge to the RHSOSA team as most of the members were inexperienced hikers and participated for the first time in such long demanding hike. On top the weather was sizzling hot that day. Despite all these, the scorching team remained at high spirit and managed to accomplish four out of the five checkpoints. Even the team members were sheerly worn out from head to toe after the event, they were proud to have represented the RHSOSA team giving out helping hands and cherished every moment to be part of the team!



捐款募集

在去年十一月舊生會與玫瑰崗學校首次共同推出了一個名為啟導同行的師友計劃。學校和我們均希望通過此計劃能讓我們一班學兄學姐跟一班在學的學弟學妹以亦師亦友的身份分享一些他們離校後的經驗，希望可以藉此幫助一班學弟學妹為未來的路向作準備。

雖然今年是首次推出同類型計劃，但我們最終仍有總共六十一位中六學生和三十二位舊生參加本計劃，可以說讓我們感到十分鼓舞。然而，本計劃的推行將包括不同類型的活動，而有些活動將需要經費支持；為了減輕學生們為參加該些活動時的經濟壓力，我們在此呼籲各位會員捐款支持這個十分有意義的計劃，好讓這個計劃得以持續發展下去。

如閣下願意慷慨解囊支持本計劃，請將捐款直接存入舊生會在滙豐銀行的戶口（號碼：002-0-191581），並以電郵方式至 mentorship@rhsosa.org 通知我們您的捐款日期及款項，以便我們將您的捐款撥作本計劃之用。

Call for Donations for Mentorship Program

In November last year, RHS and RHSOSA jointly launched a new project called "Mentorship Program". We wish we could use the program to allow our old students to share their experience with the current students so that the young students could make good preparations for their roads ahead.

Although this is the first year of the program, we are so pleased and excited that a total of 61 Secondary Six students signed up for the program and 32 old students volunteer to be mentors. There will be various kinds of activities in the program and expenses would be incurred in some of these activities; therefore, in order to relieve the financial burden of the participating students, we encourage all of you to make donations to support this meaningful project.

If you are interested to support our Mentorship Program, please directly deposit your donations into RHSOSA's HSBC bank account (Account #: 002-0-191581) and inform us the date and the amount of your deposit by email to mentorship@rhsosa.org



Teatime Gathering ~ Experience Sharing for Mentors 23-01-10

The Rosarian Singers - 聖誕歌詠表演



一如以往數年，本校的歌詠團及由一眾舊生組成的 Rosarian Singers 再次獲邀在去年十二月二十三及二十四日在中環國際金融中心商場作聖誕歌詠表演。兩支合唱團表演期間令不少在商場內忙於聖誕購物的市民暫時停下腳步，細心欣賞他們的精彩演出，感受一下普天同慶的聖誕的氣氛。

On 23rd and 24th December 2009, both the School Choir and the Rosarian Singers were again invited to deliver Christmas carol singing performance at the IFC Shopping Centre to share the joy of Christmas with the public. The two performances by both groups got a lot of attention from many shoppers who even took a break from their busy Christmas shopping to enjoy the splendid performance of the Rosarians.

聖誕節小聚會

聖誕節的來由是來自慶祝基督的誕辰，但不知從何時開始，聖誕節已不只限於是基督徒的節日，它已演變成一個國際性節日。有些人會於聖誕節期間出外旅遊，有些人會參加不同的聖誕派對，有些人卻會參與不同的宗教活動以慶祝基督的來臨。

玫瑰崗學校作為一所位於港島半山的天主教學校，每年均會為公眾舉行平安夜子夜彌撒。在去年的平安夜子夜彌撒，多名學校舊生、學校老師和職員也有回校參加平安夜子夜彌撒。彌撒結束後，學校在五零八室舉行了一個小規模的聖誕節小聚會，以供眾校友、學生、神父和老師在彌撒後能有一個簡短的聚會機會。

各玫瑰崗之友均對學校在多年後再次舉辦同類聖誕聚會表示歡迎。

Post Midnight Mass Party

The origin of Christmas is to celebrate the birth of Jesus Christ but it has already turned into an international festival which means differently to different people. For example, some people would spend it by going to various Christmas parties, other people would go on travel vacations whilst some people would go to attend religious ceremonies.

Every year our School, being a Catholic school in the mid levels on Hong Kong Island, provides Midnight Mass Service at the School Chapel every year. On the midnight of last Christmas Eve, quite a number of Rosarians including old students, current students, teachers and staff went back to School for the Midnight Mass. After the Midnight Mass, the School organized a small party at Room 508 to allow about 30 Rosarians to get together briefly after the ceremony. The party was filled with joy, warmth and love and many of the Rosarians welcomed the resuming of the get-together function after Midnight Mass.

『一個都不能少計劃』 KCP BBQ 大會

玫瑰崗舊生會於二零零九年十月十八日舉行了『一個都不能少計劃』(主要聯絡人 / "KCP") 的簡介會及燒烤大會。席間，舊生會會長伍宇鐸除了簡述本會於零九年已舉辦的聚會及義工活動外，還介紹了母校的最新發展。此外，我們亦跟大家解釋成立『一個都不能少計劃』的目的以及作為 KCP 的責任。

會後，一些多年未有回過母校的 KCP 亦趁機遊覽學校各處，緬懷一番。其後，大家於聖母山上舉行夜間燒烤，彼此分享當年趣事、秘聞軼事，仿佛回到學生時代。大家都希望能使舊生會這個大家庭不斷壯大，以便將來能在有需要時為學校提供協助，使學校教學質素越趨完善。

過去四年間本會執委會各成員一直為本會不同方面改進而努力，其中包括改善舊生會網頁(www.rhsosa.org)、招募新會員、組織不同類型之活動及聯歡聚會等。同時，不少舊生亦透過我們成功地找回失散多年的舊校友和老師。經過四年來的努力，我們漸漸見到初步的成果，現在已登記成為本會會員的人數已有大約二千人，為四年前的七倍！



如果你亦有興趣協助舊生會的工作或成為我們的主要聯絡人“KCP”，請閣下將你的聯絡資料電郵至 pr@rhsosa.org。

On 18th October 2009, RHSOSA organized the first meeting and barbeque gathering with the Key Contact Persons ("KCP") of respective years of graduates. During the meeting our President Edward Ng gave a brief introduction of the purpose of the "No One Less Program" and the responsibilities of KCPs. Moreover, Edward also gave a brief summary about RHSOSA's previous charitable activities, gatherings and also the latest development of RHS.

After the meeting, we organized a school tour for the KCPs, which fascinated some of our KCPs as some of them had not returned to RHS for numerous years. The school tour was followed by a barbeque gathering during which we shared our old RHS stories and we all had a great time during the evening.

During the gathering, we all shared the same view that we wished to offer whatever assistance RHS would need from us so that the School can become a better school.

In the last few years, RHSOSA has organized many different kinds of activities and most of them received a lot of praises from our members. After the hard work and efforts made by the Executive Committee and the Subcommittee members, we managed to find a lot of our old friends, schoolmates, teachers and staff back through and number of our members have grown by seven times. RHSOSA cannot grow with your support. If you are also interested to join us as our KCP or any other roles, please send us your contact details via email to pr@rhsosa.org

容樹恆醫生專訪

自四年前玫瑰崗學校兩名畢業舊生同年榮獲「十大傑出青年」的殊榮後，今年我校另一名舊生容樹恆醫生亦被選為本屆「十大傑出青年」之一。是次容樹恆醫生獲獎，正是有關方面為表揚他在醫學尤其運動創傷學上的成就和貢獻。在以下的舊生專訪中，Dr Yung 跟我們分享了就讀在玫瑰崗十五年中的點滴及對他日後各方面的啟發。請到舊生會網頁細閱上述專訪：

<http://www.rhsosa.org/e-news/rosarians.php?i=14232708>



Interview with Dr Patrick Yung



Since two of our alumni were awarded the "Ten Outstanding Young Persons Award" four years ago, recently our other alumnus Dr Patrick Yung has also been awarded as one of the winners in the "2009 Ten Outstanding Young Persons Award" for his remarkable work and contribution in medical field especially in Sports Medicine. In our interview with Dr Yung, he shared with us his memories of RHS and how those 15 years he spent in RHS had inspired him. Please visit the weblink below to see our interview with Dr Yung:

<http://www.rhsosa.org/e-news/rosarians.php?i=14232708>

孫美英老師專訪

孫美英老師 - 除了作為中學部英文科科主任外，大家對這位在玫瑰崗服務超過三十年的老師有多少認識呢？玫瑰崗舊生會希望各位在下列網頁中幫你增加對孫老師的了解...

<http://www.rhsosa.org/e-news/rosarians.php?i=64612668>



Interview with Ms Betty Suen

Apart from being the English Panel Head in Rosaryhill School for 23 years, do you think you really know much about Ms Betty Suen? We hope the interview below could help you to get to know Ms Suen at the following link:

<http://www.rhsosa.org/e-news/rosarians.php?i=64612668>

A Rosarian shines in East Asian

RHSOSA would like to send our congratulations to a former RHS alumnus and the former President of RHSOSA, Eric Lee, who was representative of HKSAR in the English Billiards Competition in the East Asian Games 2009. With his remarkable English billiards skills and determination, Eric was awarded the Silver Medal in the competition. Eric, we are proud of you!



玫瑰崗舊生為香港爭光

玫瑰崗學校舊生兼前舊生會主席李銘皆在剛過去的二零零九東亞運動會中代表香港出戰英式撞球單打賽。經過多輪激烈的競賽，李銘皆憑著超卓的球技和信心在是項比賽中為香港奪得一面銀牌。在此，我們恭喜李銘皆在東亞運中獲得如此佳績。祝願他的球技不斷進步，並繼續為香港、為玫瑰崗學校爭光！

校園快訊

社制跳繩比賽

一年一度的社制跳繩比賽在剛過去的十二月十四日至十九日假校內的陳智思大禮堂舉行。校內一眾師生均在這五天午膳時間時抽空為自己所屬的社爭取分數。舊生會的支部幹事陳鈞鍵今年亦再度回校參加是項比賽。經過五天激烈的比賽後，最終上述比賽由孔雀社奪得冠軍。是次各社的分數如下：

Annual Inter-House Rope Skipping Competition

The annual Inter-House Rope Skipping Competition was held in Bernard Chanwut Chan School Hall from 14th to 18th December 2009. A great number of students from various houses participated in the event to score points for their respective houses. Our subcommittee member, Freddie Chan, also went back to school to obtain scores for his house too. After 5 days of intensive competition, Peacock House was finally awarded the championship of the competition. The final scores of the six houses are as follows:

DRAGON 龍社	5836
EAGLE 鷹社	5296
FLAMINGO 紅鶴社	6150

PEACOCK 孔雀社	6607
PHOENIX 鳳凰社	5585
UNICORN 麒麟社	4764

玫瑰崗步行籌款活動 2009

玫瑰崗學校在大潭郊野公園的步行籌款活動於2009年12月13日已完滿結束。本次步行籌款的目的是為學生活動中心（N403室）籌集資金，用來改善活動中心的設備。包括安裝冷氣，電線，視聽設備，電腦，座椅和舞蹈設施，以為學生在新高中架構中的“其他學習經歷”範疇提供更好的學習環境。

該步行籌款獲多位校友支持。其中，「啟導同行」計劃中的學長（舊生和退休教師）和學員（學生）亦趁此機會一同漫步7公里的休閒徑；步行從大潭水塘旁邊的香港陽明山莊出發，然後經過柏架山並於鯪魚涌結束。學長，學員和老師們到鯪魚涌“飲茶”作為結束步行籌款後的餘興節目。



Rosaryhill School Fund Raising Walkathon 2009

The Rosaryhill School Fund Raising Walkathon was held on 13 December 2009 in the Tai Tam Country Park. The Walkathon aims at raising funds to better equip the Student Activity Centre (Room N403) by the installation of air-conditioning and wiring, audio and visual facilities, computers, seats and dancing facilities so to provide better learning environment to the students especially for pursuing of "Other Learning Experiences" under the NSS (New Secondary School) curriculum.

The Walkathon was well attended by the alumni. The Rosaryhill mentorship program has taken the opportunity for the mentors (alumni and retired teachers) and mentees (current students) to take the leisure walk of 7 km together; it starts from Hong Kong Parkview, next to Tai Tam Reservoir, then Mount Parker and end in Quarry Bay. After the Walkathon, the mentors, the mentees and some teachers went together to "Yum Cha" in Quarry Bay.



校友動向

多倫多舊生與 Ms Cathy Lau 聚餐

為歡迎 Ms Cathy Lau 到訪多倫多，一班移居當地的校友在今年十一月三日在多市 Go For Tea Restaurant 舉行聚餐。



A group of Rosarians arranged a reunion meal with Ms Cathy Lau during her visit to Toronto at Go For Tea Restaurant in Markham, Canada, on 3 November 2009.

溫哥華舊生聚會

溫哥華舊生在二零零九年十二月五日晚在溫市舉行晚餐聚會，當晚約有二十多名舊生攜眷出席。



A group of Rosarians at Vancouver got together for a reunion dinner on 5 December 2009. A total of 20 alumni and their spouses attended the gathering.

波士頓號外

在二零零九年十一月二十二日 Mr. David Lam 授予 Bishop Cheverus Medal。他曾是玫瑰崗中學男生部的輔導主任。恭喜!

News from Boston

Mr. David Lam was awarded the Bishop Cheverus Medal on 22 November 2009. He has been the Master of Counseling and Guidance at RHS Secondary School Boys' Section. Congratulations!



舊生會活動預告

謝天仁神父八十歲壽辰晚宴



雖然謝天仁神父已被調往澳門發展多年，但他對玫瑰崗學校的發展有著十分重要的位置。今年正是謝神父的八十歲壽辰，舊生會已決定於七月十七日為他舉行生辰晚宴。舊生會在此呼籲各位會員出席這一個十分有意義的聚會。詳情舊生會將在稍後用電郵形式公佈，亦會上載於舊生會網頁 (www.rhsosa.org)。

同時，我們正開始為謝神父準備一份有意思的生日禮物，正需要謝神父過去的舊照，希望各位能幫忙收集。希望各位能於五月三十日前用電郵形式寄給我們的電郵 (activities@rhsosa.org)。

Father Lionel Xavier's 80th Birthday Dinner Party

It is a fact that Father Lionel Xavier had played a very important part in the development of Rosaryhill School until he was relocated to Macau a few years ago.

Please mark your dairy now! We am pleased to inform you that the RHSOSA has decided to organise a dinner party for our Father Xavier's 80th birthday and I hope you would start ringing your peers and inform them of the news. Details of the party will be uploaded on RHSOSA's website (www.rhsosa.org) and will also announced via email in due course.

Furthermore, we are now looking for Father Xavier's old and new photos for the preparation of his birthday gift. If you have some photos of Father Xavier, please send them to us at activities@rhsosa.org on or before 30th May 2010.

本會即將公佈有關以上活動的報名及其他詳情，名額有限，敬請留意。

Details of the above activity will be announced by email in due course. Please note that due to the limited quota, registration for it will be on first-come-first-serve basis.



Editorial Team: Cora Chang | Edward Ng | Patrick Rozario | Jennie Wei | editorial@rhsosa.org

Honorary Advisor: Ms. Cathy Lau

RHSOSA website: <http://www.rhsosa.org>